

100% Italian Design and Production

Paguro[®] IP68

Connettori Stagni / Waterproof Connectors



STEAB







Accessori in Materiale Isolante | Plastic Injection Moulded Components

www.steab.it

Indice | Contents

MicroPaguro®

7

| | | | |
|---------|---|--|----|
| 5665 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x0,75 | 8 |
| 5630 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1 | 9 |
| 5698 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x1 | 10 |
| 5692 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 2x1 | 11 |
| 5664 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 2x1 (in serie - serial conn.) | 12 |
| 5664/20 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1 (in parallelo - parallel conn.) | 13 |










MiniPaguro®

15

| | | | |
|---------|---|--|----|
| 5695/1 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x1,5 | 16 |
| 5633 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x1,5 | 17 |
| 5633/6 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 4x1 - 6x0,50 | 18 |
| 5666/20 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 2x1,5 (Derivazione/Derivation 2x0,75) | 19 |
| 5666 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 2x1,5 (Derivazione/Derivation 2x0,75) | 19 |
| 5693 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x1,5 | 20 |








BasicPaguro®

23

| | | | |
|----------|--|--|----|
| 5650/3 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x2,5 | 24 |
| 5650: |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 4x1 - 6x0,50 | 25 |
| 5650/20 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1,5 | 26 |
| 5695/3 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5 (Derivazione/Derivation 3x1,5) | 27 |
| 5695/5 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 5x1,5 (Derivazione/Derivation 5x0,75) | 28 |
| 5697/3 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5 | 29 |
| 5697/5 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 5x1,5 | 30 |
| 5625 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x2,5 | 31 |
| 5625/415 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 4x1,5 | 32 |

MaxiPaguro®

35

| | | | |
|----------|--|---|----|
| 5660/2 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x6 | 36 |
| 5660/3 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x4 | 37 |
| 5663 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x6 (Derivazione/Derivation 3x2,5) | 38 |
| 5660/4 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x4 | 39 |
| 5660/4/2 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x6 | 40 |
| 5660/5 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 5x1,5 | 41 |
| 5652 |  | Uscite Ways 6 Connessione Connection 5x4 (Derivazione/Derivation 5x2,5) | 42 |

Paguro® IP68

Connettori Stagni / Waterproof Connectors

Paguro® è un prodotto ormai consolidato e affermato sul mercato. Le sue peculiarità e caratteristiche hanno portato alla soluzione di gravi problemi assai noti nell'ambito dell'illuminazione per esterno e, più in generale, per collegamenti elettrici in ambienti difficili. Lo studio attento in fase progettuale e del prototipo garantisce prodotti di eccellenza per affidabilità, facilità di utilizzo e minime dimensioni.

L'innovativo impiego di GEL siliconico come isolante permette al **Paguro®** di garantire alta protezione e mantenimento inalterato nel tempo delle caratteristiche di isolamento.

Lo scopo principale dei prodotti realizzati di recente o in via di realizzazione è di allargare il campo di impiego del **Paguro®** IP68 sia nell'illuminazione con connettori sempre più piccoli ed adatti alle varie applicazioni, che in altri ambiti ove maggiori potenze elettriche in gioco impongono conduttori di sezione più grande e di conseguenza connettori con caratteristiche tecniche ed elettriche specifiche.

Paguro® is a consolidated and well known product on the market. Its peculiarities and characteristics have led to the solution of well-known serious problems in the field of outdoor lighting and, more generally, for electrical connections in harsh environments. The careful study both in the design phase and in the prototype guarantees products of excellence for reliability, ease of use and minimum dimensions.

The innovative use of silicone GEL as insulator allows **Paguro®** to guarantee high protection and maintain unchanged insulation characteristics over time.

The latest new products and developments aim to enlarge the applications' range of our IP68 Boxes both in the lighting segment with connectors smaller and smaller and adapt to several applications, and in other industrial fields where medium or high electrical power consumption needs cables with bigger sections and, as consequence, connectors with specific characteristics.



Il dispositivo di giunzione è fornito con GEL stabilizzato e pronto all'uso. È confezionato in sacchetto singolo con i suoi componenti (morsettieria, adattatore, viti in acciaio INOX, manuale istruzioni montaggio).

FACILITÀ DI CONNESSIONE

- Il collegamento dei cavi avviene con una comune morsettieria o semplici morsetti
- Il connettore non necessita di guarnizioni, pressacavi e guaine
- Tutte le scatole sono fornite di serracavo per un sicuro blocco dei cavi sia a trazione come a spinta
- In caso di modifica dell'impianto, le scatole possono essere riaperte con l'uso di un cacciavite e il collegamento nuovamente ispezionato, ma non riutilizzato
- Il GEL mantiene la sua morbida consistenza nel tempo permettendo il riutilizzo delle connessioni senza dover tagliare il cavo alle estremità del connettore.

VERSATILITÀ

- Collegamento da linea passante nei modelli più semplici (una linea In, una linea Out) fino alla possibilità di collegare nei modelli più grandi 5 apparecchi (una linea In e cinque linee Out).

SICUREZZA

Nella progettazione di questo prodotto, STEAB ha applicato quelle conoscenze che da anni la contraddistinguono sul mercato. In questo specifico caso, si è avvalsa della collaborazione di Società tra le più qualificate nella ricerca e produzione di GEL isolanti con caratteristiche che garantiscono:

- ottima sigillatura e protezione da acqua
- buona resistenza ad agenti chimici
- ottima adesione a qualsiasi supporto o materiale utilizzato per i contenitori
- estrema deformabilità ed adattabilità
- elevata memoria elastica
- elevato grado di isolamento elettrico o rigidità dielettrica: minimo 1,0 kV.

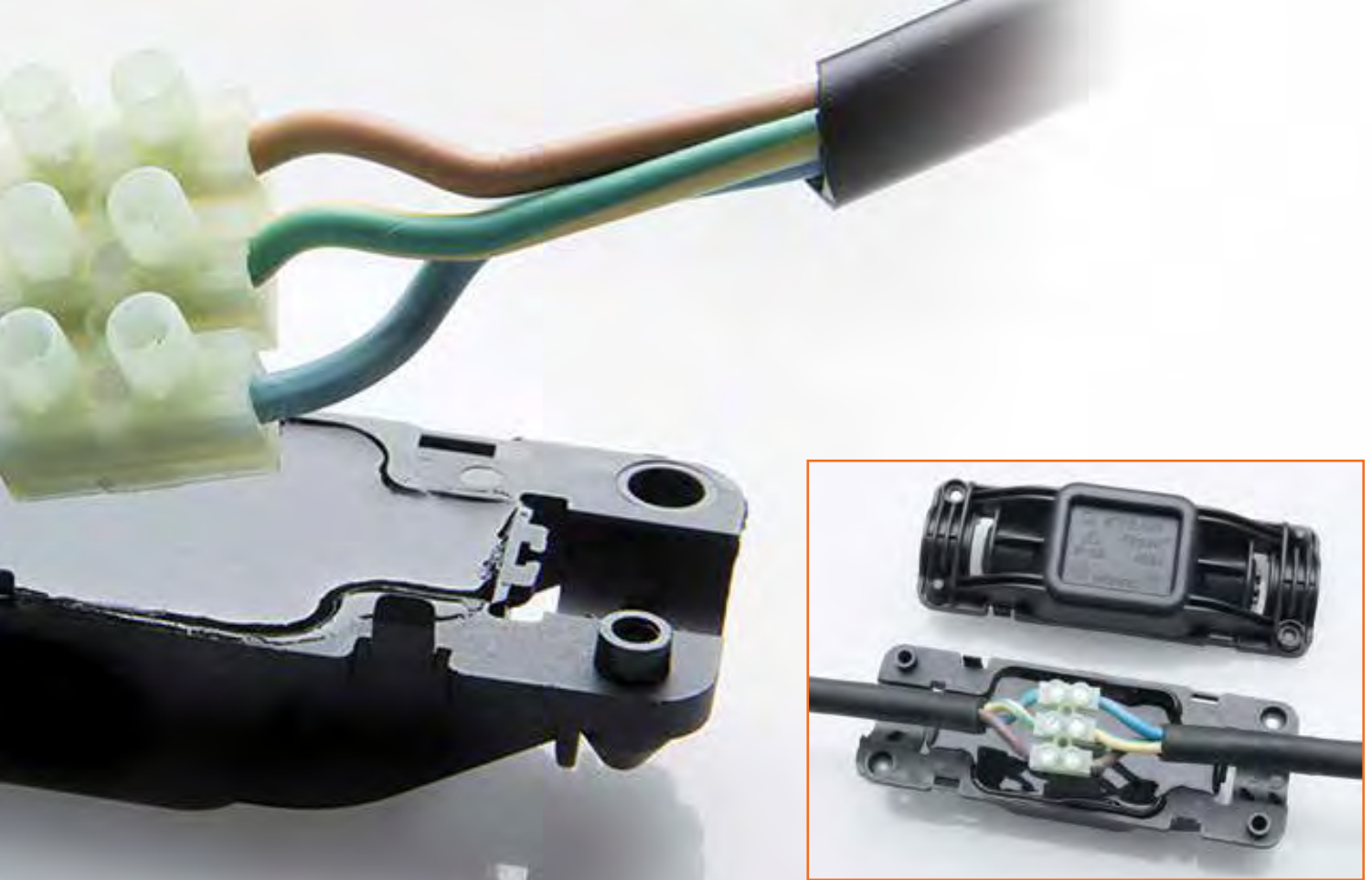
CARATTERISTICHE TECNICHE

- Classe di isolamento IP68 a profondità di 1,3 m
- Protegge il collegamento, evita l'entrata di umidità nell'apparecchio per capillarizzazione
- Certificato Intertek SEMKO in conformità alla Norma Europea EN-60998-2-1:2004
- Cocce esterne in Nylon PA66 Autoestinguente V0
- Conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE.

Per la Serie **Paguro®**, Steab, in questi ultimi anni, ha rivolto l'impegno ad allargare la gamma e, di conseguenza, le possibilità di impiego e di soluzioni per proteggere il collegamento elettrico in ambienti difficili. Oggi la famiglia **Paguro®** offre un'ampia gamma di possibilità e può far fronte alle molteplici esigenze richieste dal mercato.

I connettori della famiglia **Paguro®** vengono forniti con GEL già colato e reticolato. Effettuata la connessione con gli accessori forniti a corredo è facile poi proteggere la connessione stessa accoppiando le due parti del connettore. Il GEL andrà così a ricoprire cavi, i singoli conduttori ed il collegamento elettrico garantendo isolamento elettrico e prevenendo infiltrazioni di polvere e umidità, sia tra la superficie esterna di cavi e la coccia esterna che tra gli strati di isolante interni ed i singoli conduttori. Tale ultima protezione è peculiarità unica nei connettori stagni IP68 che spesso si basano sulla sola compressione dell'isolamento esterno del cavo con serra cavo di diverso tipo.

Ad oggi sono stati prodotti e venduti quasi un milione di pezzi ed il riscontro dai Clienti è, dal lancio, sempre positivo.



The Junction device is supplied with stabilized and ready-to-use GEL and is packed in single plastic bag with its components (terminal block, adapter, INOX stainless steel screws, assembly instructions' manual).

EASY CONNECTION

- A common terminal block or simple terminals provide the wire connection
- No gasket, glands and sheath have to be used
- Any box is supplied by cable clamp for a safe block against pull or push of the cables
- In case of changes in the electric wiring, the box can be opened using a screwdriver, the connection can be reinspected but not re used.
- GEL maintains its soft consistency over time allowing the connection to be reuse without having to cut the cable at ends of the connector.

VERSATILITY

- Connection from a pass-through line in the simple models (one line In, one line Out) up to the possibility of connecting up to 5 devices (one In line and five lines Out) in other models.

SAFETY

During the design phase of this product, STEAB made use of its know-how that have allowed it to excel on the market. As for this specific case, STEAB cooperated with the most qualified Companies in the research and development of insulating GEL which have the following features:

- excellent sealing and water tightness
- good resistance to chemical agents
- excellent adhesion to any support or material used for the casing
- extreme deformability and adaptability
- high elastic memory
- high insulating or dielectric strength: min 1,0 kV.

TECHNICAL FEATURES

- IP68 insulation class at 1,3 mt depth
- Connection protection prevents humidity into the appliance by capillarity
- Certified by Intertek SEMKO in compliance with EU Standards EN-60998-1-2:2004
- Containers made in NYLON PA66 Self-Estinguish V0
- In compliance with RoHS directive 2011/65/UE.

For the **Paguro®** Steab, in the last few years, has spent effort to expand the product family and, consequently, the possibilities of use and solutions to protect electrical connections in a difficult environment. Today the **Paguro®** family offers a wide range of possibilities and can cope with the multiple needs required by the market.

The connectors of the **Paguro®** family are supplied with already casted and crosslinked GEL. Once cables are joined with the accessories supplied, it is easy to protect the connection by coupling the two parts of the connector. The GEL will cover cables, the conductors and the electrical connection ensuring electrical insulation and preventing dust and moisture infiltration, between the external surface of cables and the external part of the connector; between the inner insulating layers and the individual conductors. This is unique feature in the IP68 waterproof connectors, competition bases protection only on the compression of the external insulation of the cable.

To date, almost a million pieces have been produced and sold, and the feedback from customers is, from its launch, constantly positive.

Il contenitore dei ns. Giunti IP68 è stampato in NYLON PA66 con 25% di additivo in Fibra di Vetro, auto-estinguente V0, resistente agli UV ed ad una temperatura di 120°C in impiego continuo.

The enclosures of our IP68 Joints are molded in NYLON PA66 with 25% glass' fiber additive, selfextinguish V0, UV and at 120°C max. temperature (in continuous work) resistant.

Il GEL di Silicone è del tipo bicomponente a bassa viscosità.

E' un Silicone di poliaddizione catalizzato mediante platino.

Assoluta atossicità, trasparente e ottima stabilità dimensionale, ottime proprietà di assorbimento urti, smorzamento vibrazioni e peso estremamente contenuto.

Latex Free e Fiamma ritardante.

E' meccanicamente stabile a temperature comprese tra i -30°C ed i 130°C.

It's a two component low viscosity Silicon GEL Polyaddition catalyzed gel with platinum. Whole non toxic, Transparent, very good dimensional stability, excellent knock's absorption properties, buffering vibrations and extremely light. Latex free and Flame retardant.

Silicon GEL is mechanical static at temperature between - 30° and 130°C.

Ogni **Paguro®** è fornito con il GEL già stabilizzato e "pronto all'uso" insieme ai suoi componenti (morsettiera, viti in acciaio INOX, adattatori per ancoraggio del cavo e manuali istruzioni di montaggio) in sacchetto singolo.

Paguro® is supplied with GEL already stabilized and "ready-to-use" together with its components (terminal block, INOX stainless steel screws, adapter as cord-anchorage and assembly instructions' manual) in single plastic bag.

5 – 10 o 20 pz. (a seconda del tipo di Giunto) sono poi confezionati in comodo cartone personalizzato **Paguro®**.

5 – 10 or 20 pcs. (according to Joint's types) are packed in comfortable customized **Paguro®** carton.

I prodotti della famiglia **Paguro®** sono progettati e prodotti presso lo stabilimento STEAB di Rufina (FI). **Paguro®** è un prodotto certificato e Made in Italy.

Paguro® family products are designed and produced in STEAB factory in Rufina (FI). **Paguro®** is a certified and 100% Made in Italy product.





Micro*Paguro*[®]

Minimal Size
and compact design



5665

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 2x0,75

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. - max.) 4,8 - 6mm

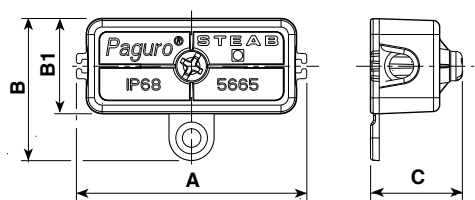
2 Ways

Connection 2x0.75

For cables in rubber

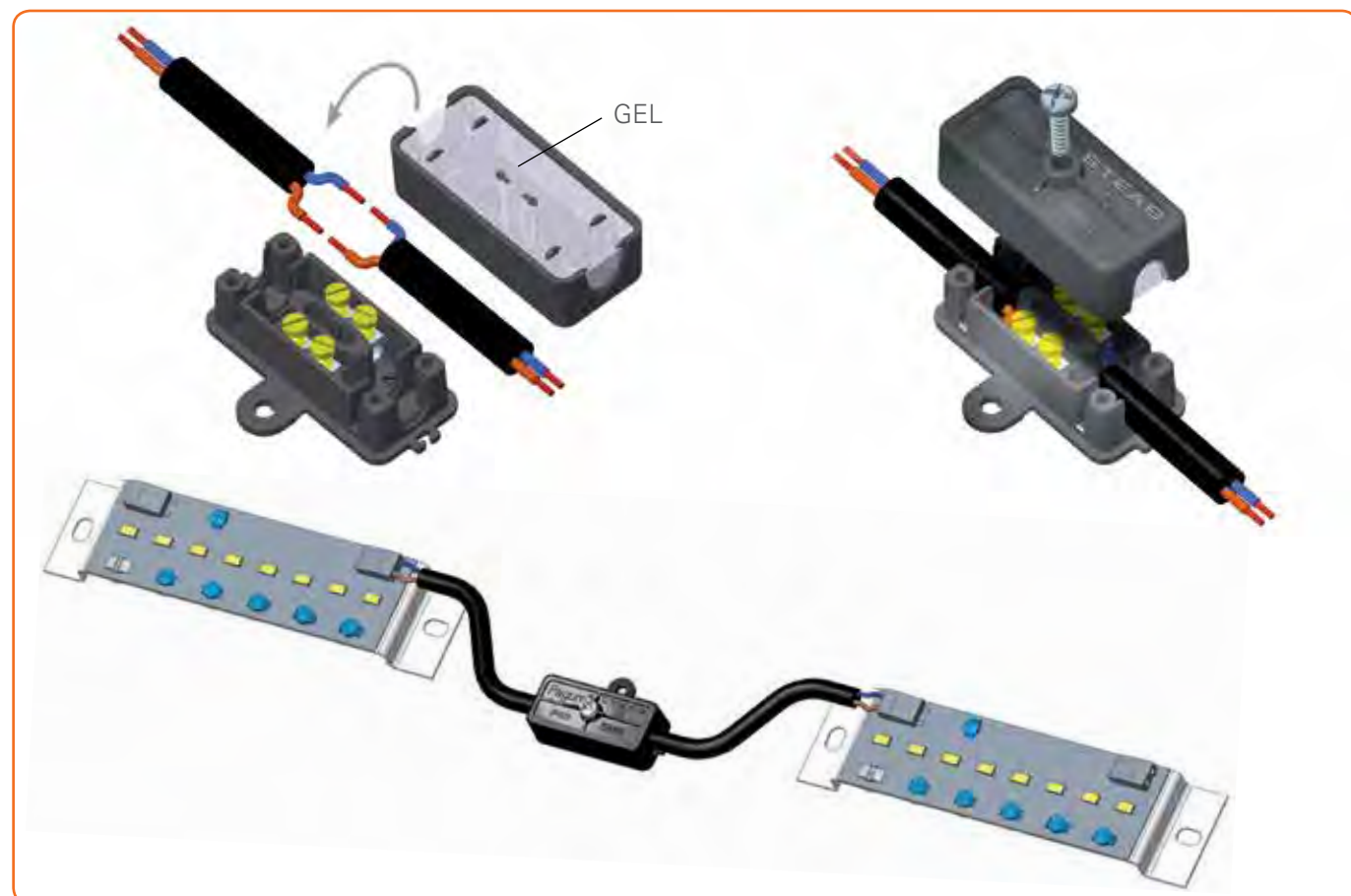
External diameter of the cable

(min. - max.) 4.8 - 6mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | B1 | C |
|----|----|----|------|
| 44 | 27 | 18 | 17,5 |



5630

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 2x1

Per cavi in n eoprene

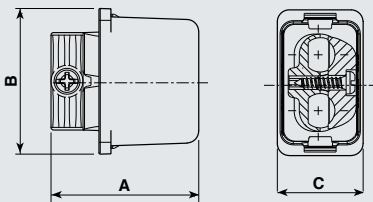
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 6 – 8mm

2 Ways

Connection 2x1

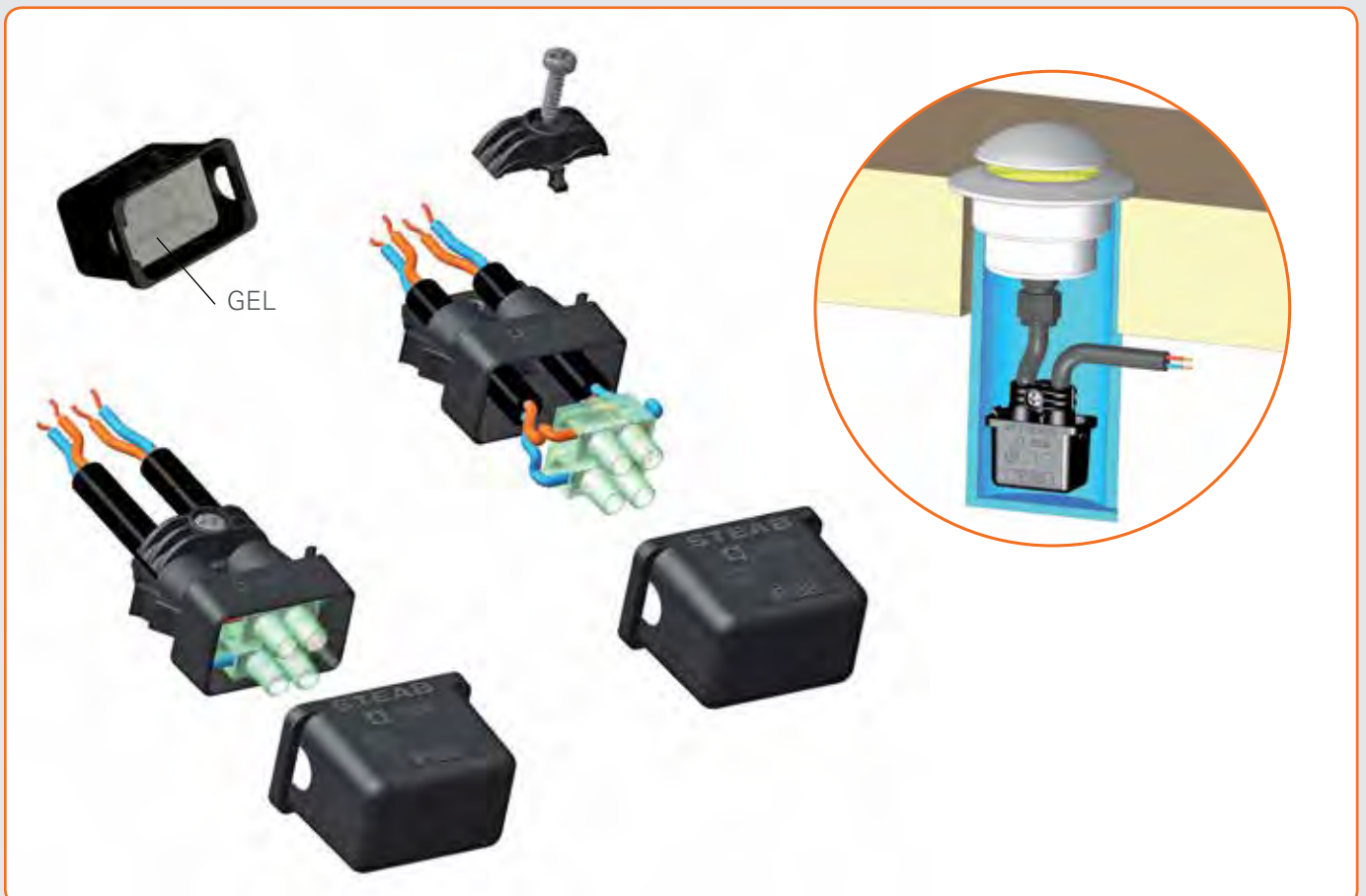
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. – max.) 6 – 8mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|------|----|
| 37 | 36,5 | 22 |



5698

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 3x1

Per cavi in neoprene

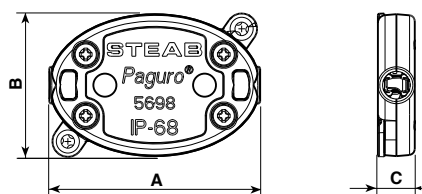
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 5 – 7mm

2 Ways

Connection 3x1

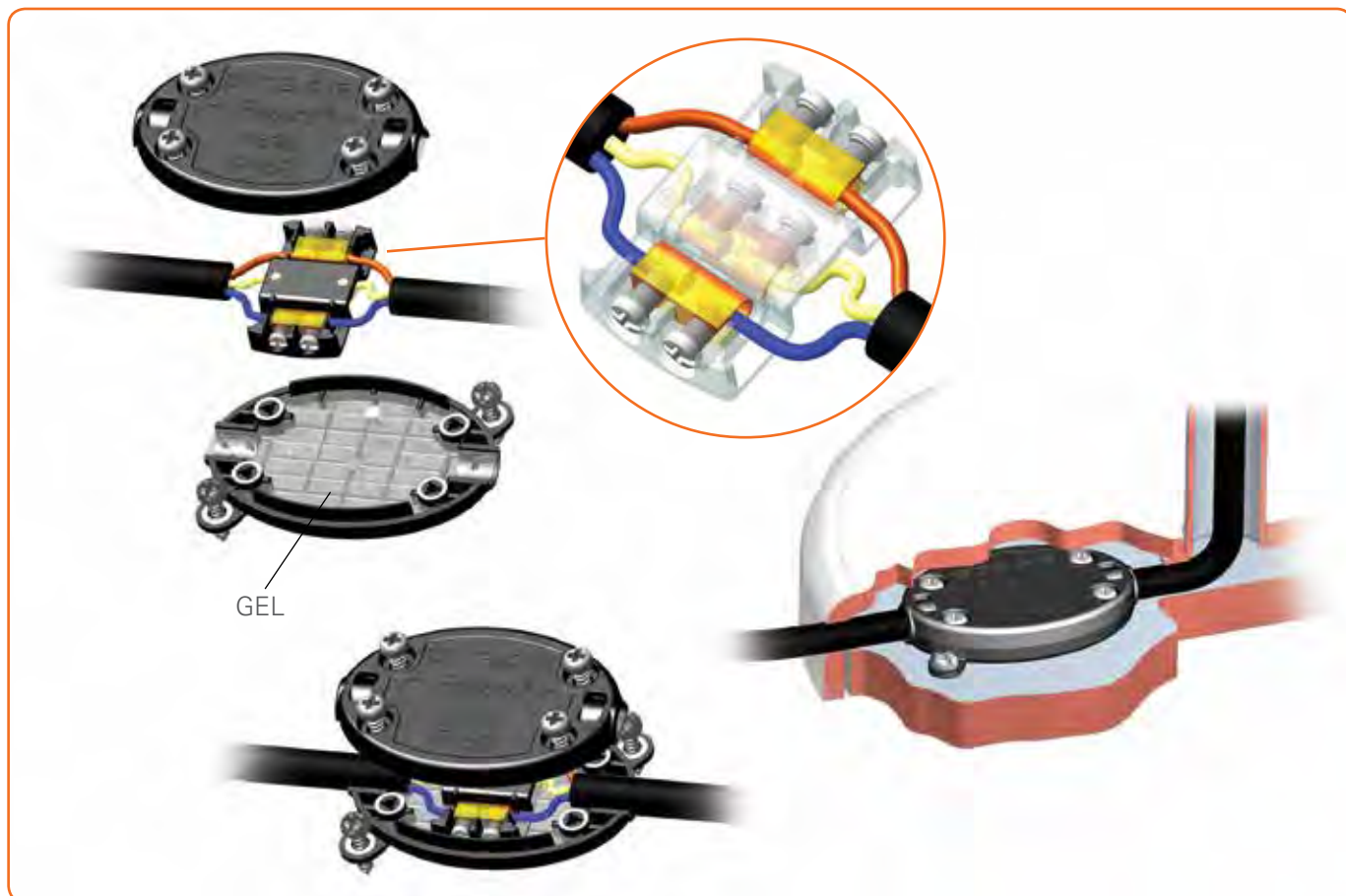
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. – max.) 5 – 7mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|----|----|
| 55 | 37 | 10 |



5664

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 2x1

Collegamento in serie

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,5 – 8.5mm

4 Ways

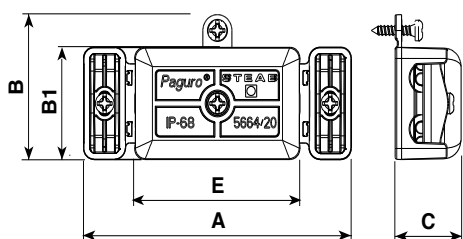
Connection 2x1

Serial connection

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.5 – 8.5mm



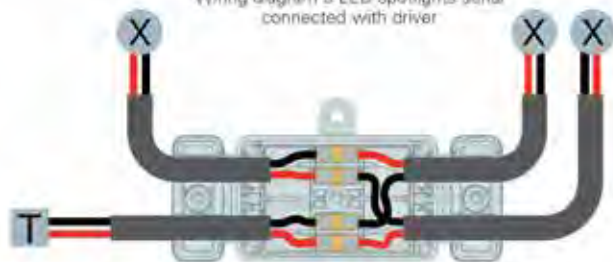
Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | B1 | C | E |
|----|------|------|------|----|
| 80 | 39,5 | 30,5 | 19,5 | 50 |



Schema di collegamento in serie di 3 faretto LED con alimentatore

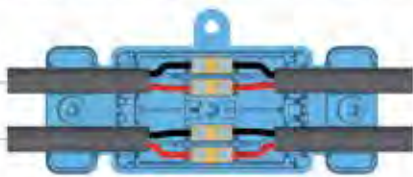
Wiring diagram 3 LED spotlights serial connected with driver



Alimentazione e controllo di sorgenti (Sistema a protocollo DALI)

Supply and drive lighting fixtures (DALI system)

cavo elettrico 2 poli
electric cable
2 conductors



cavo d'ingresso separato 2 poli
separate cable in 2 conductors
controller DALI (bassa tensione AC)
apparecchio
lines DALI provenienti da un altro
apparecchio
controller DALI (low voltage AC)
or
DALI line arriving from another
lighting fixtures



5664/20

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 2x1

Collegamento in parallelo

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo
(min. - max.) 4,5 - 8,5mm

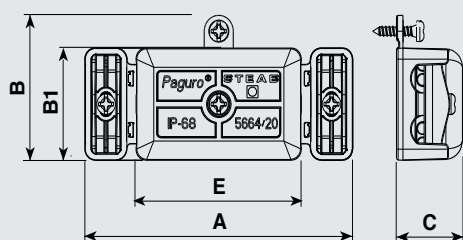
4 Ways

Connection 2x1

Parallel connection

For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. - max.) 4.5 - 8.5mm



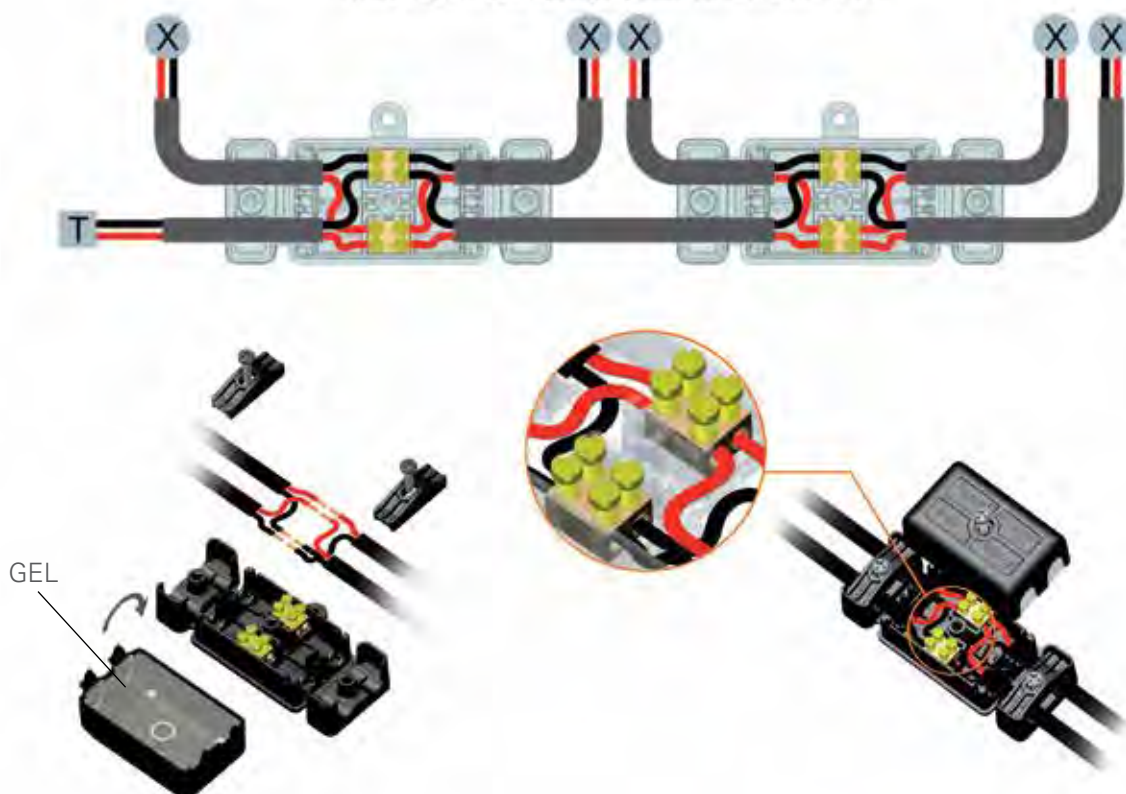
Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | B1 | C | E |
|----|------|------|------|----|
| 80 | 39,5 | 30,5 | 19,5 | 50 |






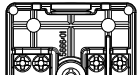
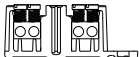


Schema di collegamento in parallelo di 5 faretti LED con alimentatore

Wiring diagram 5 LED spotlights parallel connected with drives



| Specifiche tecniche Technical details | 5665 | 5630 | 5698 | 5692 | 5664 | 5664/20 |
|--|--|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Uscite Ways | 2 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 |
| No. Poli No. of | 2 | 2 | 3 | 2 | 4 | 2+2 |
| Connessione Connection (mm ²) | 2x0,75 | 2x1 | 3x1 | 2x1 | 2x1 | 2x1 |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 4,8-6 | 6-8 | 5-7 | 6-8 | 4,5-8,5 | 4,5-8,5 |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | Solo per cavi ø est. 6mm For cable ext ø 6mm only | • | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 6A | 250V 6A | 250V 6A | 250V 6A | 250V 6A | 250V 6A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | Intertek SEMKO | Intertek SEMKO | in progress | in progress | in progress | in progress |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | | | |
|  2x2,5 | • | | | | | |
|  2x2,5 | | • | | | | |
|  2+2x1,5 | | | | • | | |
|  4x1,5 | | | | | • | |
|  2+2x1,5 | | | | | | • |
|  3x1,5 | | | | • | | |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 1 | 1 | 4 | 2 | 3 | 3 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag

| | | | | | | |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|
| Imballo Packaging | | | | | | |
| N° pezzi N. pieces | 20 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Misure Sizes (cm) | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 |
| Peso Weight (gr) | 420 | 300 | 280 | 730 | 530 | 530 |
| Cartone master Master carton | | | | | | |
| N° pezzi N. pieces | 240 | 120 | 120 | 100 | 100 | 100 |
| Misure Sizes (cm) | 38x35x22 | 38x35x22 | 38x35x22 | 44x35x26 | 44x36x25 | 44x36x25 |
| Peso Weight (Kg) | 5,6 | 4,2 | 4 | 8 | 6 | 6 |



MiniPaguro[®]

Easy Connection
for reliable performances



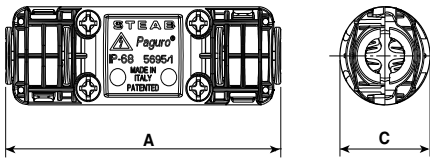
5695/1

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite
Connessione 3x1.5
Per cavi in neoprene
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 5,5 - 10mm

2 Ways
Connection 3x1.5
For cables in rubber
External diameter of the cable
(min. - max.) 5.5 - 10mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | C |
|----|----|
| 70 | 23 |



5633

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 3x1,5

Per cavi in neoprene

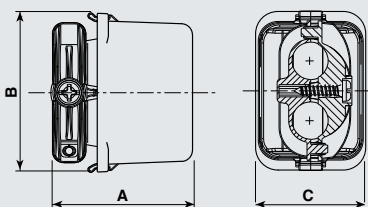
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 8 - 10mm

2 Ways

Connection 3x1.5

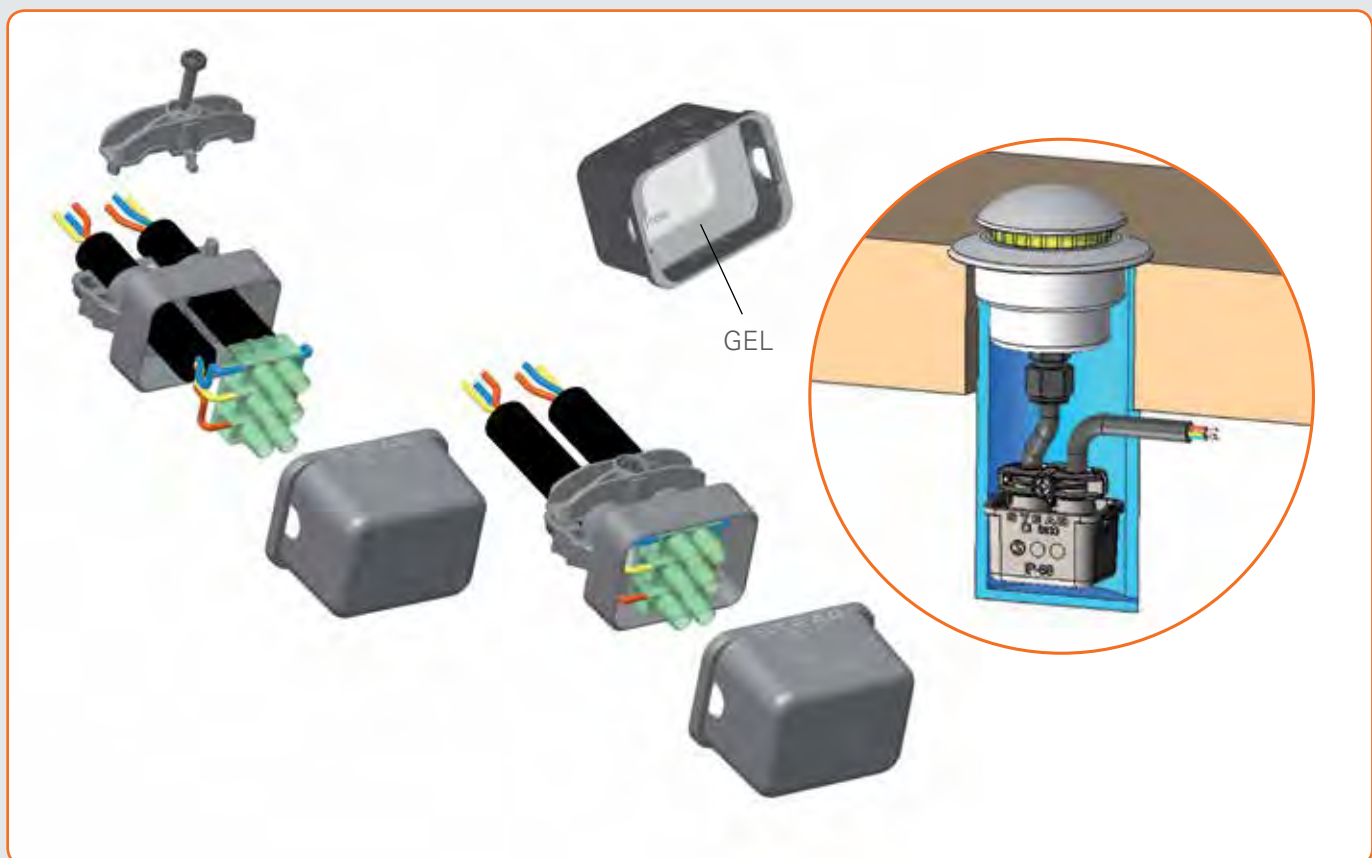
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. - max.) 8 - 10mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|------|------|
| 38 | 42,5 | 29,5 |



5633/6

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 4x1 – 6x0,50

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 8 – 10mm

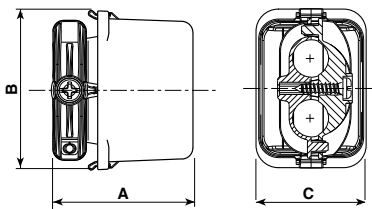
2 Ways

Connection 4x1 – 6x0.50

For cables in rubber

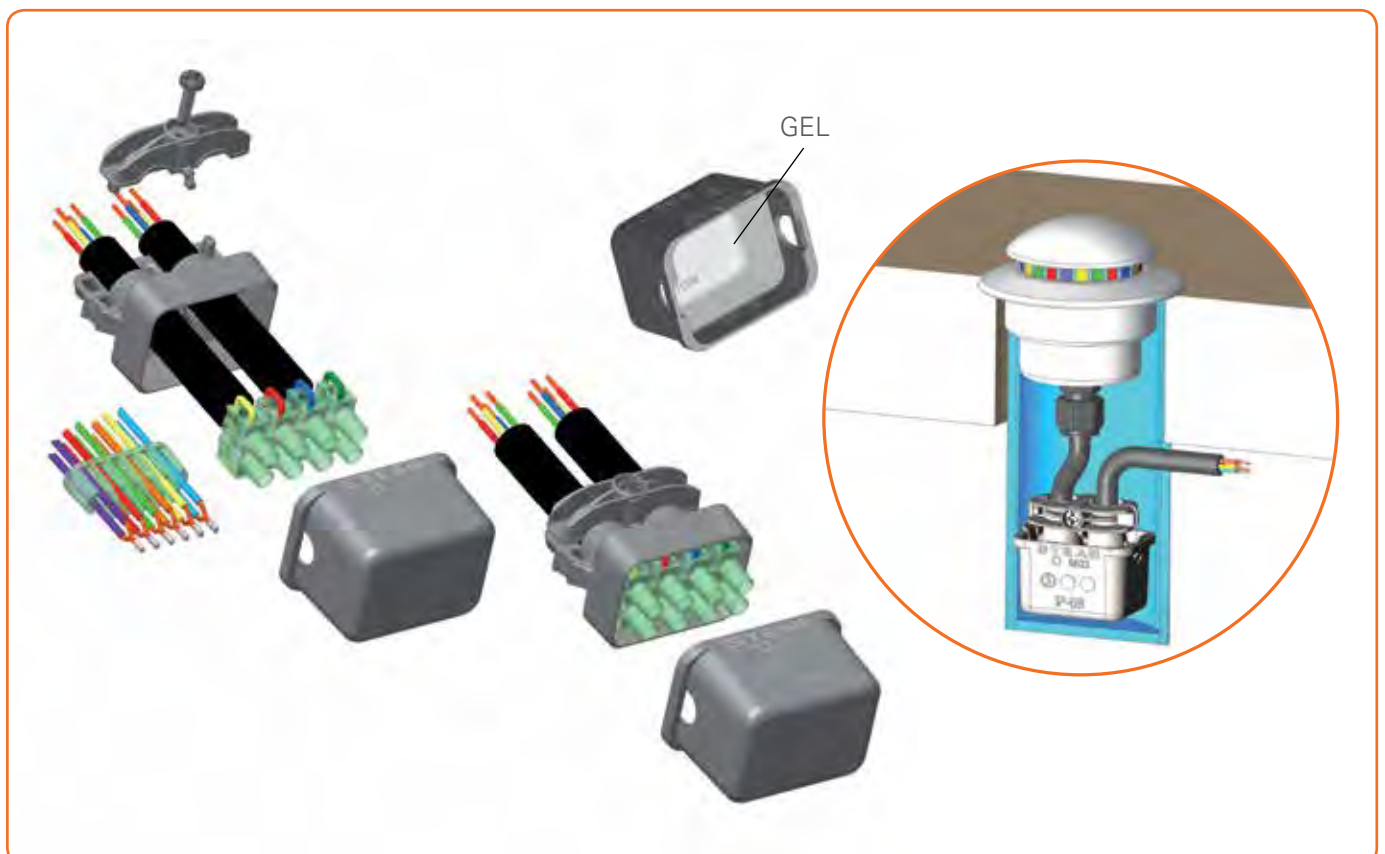
External diameter of the cable

(min. – max.) 8 – 10mm










Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|------|------|
| 38 | 42,5 | 29,5 |





| Specifiche tecniche Technical details | 5695/1 | 5633 | 5633/6 | 5666/20 | 5666 | 5693 |
|--|-------------|----------------|--------|-------------|-------------|-------------|
| Uscite Ways 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 3 | 4-6 | 2 | 2 | 3 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x1,5 | 3x1,5 | 4x1 | | | 3x1,5 |
| Linea/Main line | | | | 2x1,5 | 2x1,5 | |
| Derivazione/Derivation | | | 2x0,75 | 2x0,75 | | |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 5,5-10 | 8-10 | 8-10 | 4,5x9 | 4,5x9 | 8-10 |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 10A | 250V 10A | 12-24V | 250V 10A | 250V 10A | 250V 10A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | in progress | Intertek SEMKO | | in progress | in progress | in progress |

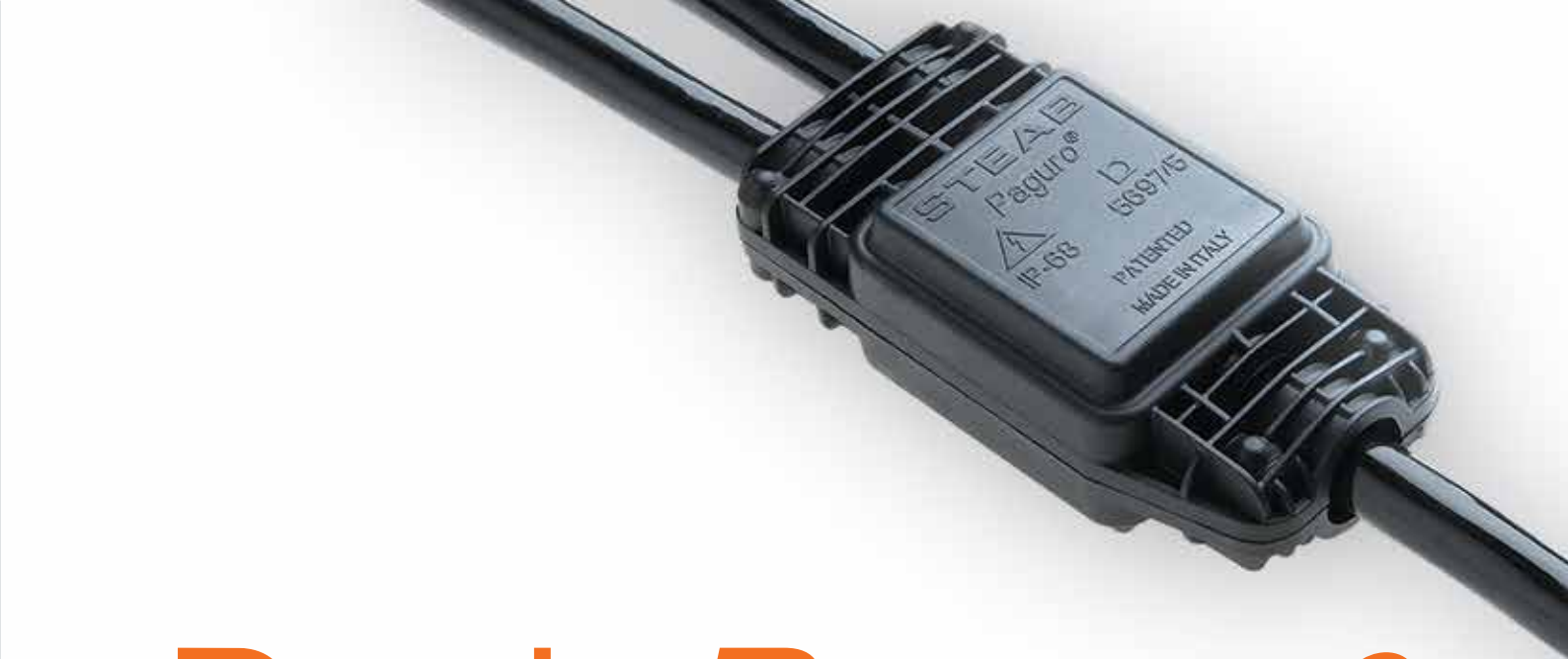
Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | | | |
|  2x1,5 (parallelo parallel) | | | | • | | |
|  2x1,5 (serie serial) | | | | | • | |
|  3x2,5 | | | | | | |
|  4x2,5 | | | | • | | |
|  Guidafili Cable holder | | | • | | | |
|  Adattatori Adapters (mm) 5,5min – 7,5max | • | | | | | |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag

| | | | | | | |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
|  Imballo Packaging | | | | | | |
| N° pezzi N. pieces | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Misure Sizes (cm) | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 21x14x12 |
| Peso Weight (gr) | 500 | 400 | 250 | 250 | 250 | 1000 |
|  Cartone master Master carton | | | | | | |
| N° pezzi N. pieces | 120 | 120 | 120 | 120 | 120 | 100 |
| Misure Sizes (cm) | 38x35x22 | 38x35x22 | 38x35x22 | 38x35x22 | 38x35x22 | 44x35x26 |
| Peso Weight (Kg) | 5,7 | 5,5 | 3,6 | 3,6 | 3,6 | 10,7 |



Basic *Paguro*®

Wide Product Family
suitable for different applications



5650/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. - max.) 6,5 - 12mm

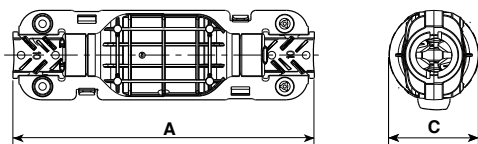
2 Ways

Connection 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. - max.) 6.5 - 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

A

100

C

29



5650

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 4x1 – 6x0,50

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

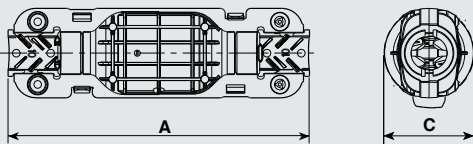
2 Ways

Connection 4x1 – 6x0.50

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | C |
|-----|----|
| 100 | 29 |



5650/20

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 2x1,5

(connettore spina/presa)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

2 Ways

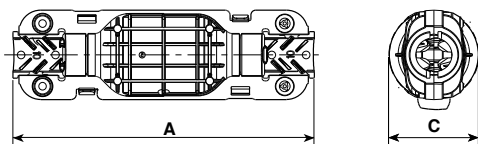
Connection 2x1.5

(plug-in connector plug/socket)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

A
100

C
29



5695/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione: Linea 3x2,5

Derivazione 3x1,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10mm

3 Ways

Connection: Main Line 3x2.5

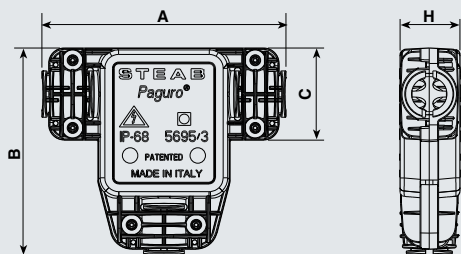
Derivation 3x1.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

Main Line (min. – max.) 6.5 – 12mm

Derivation (min. – max.) 5.5 – 10mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C | H |
|----|------|----|------|
| 83 | 68,5 | 30 | 19,5 |



5695/5

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione: Linea 5x1,5

Derivazione 5x0,75

(per apparecchi dimmerabili e/o a sistema a protocollo DALI)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10mm

3 Ways

Connection: Main Line 5x1.5

Derivation 5x0.75

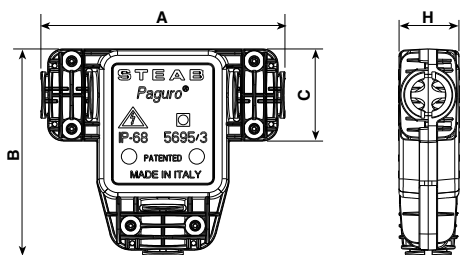
(for dimmable and/or DALI system's lighting fixtures)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

Main Line (min. – max.) 6.5 – 12mm

Derivation (min. – max.) 5.5 – 10mm



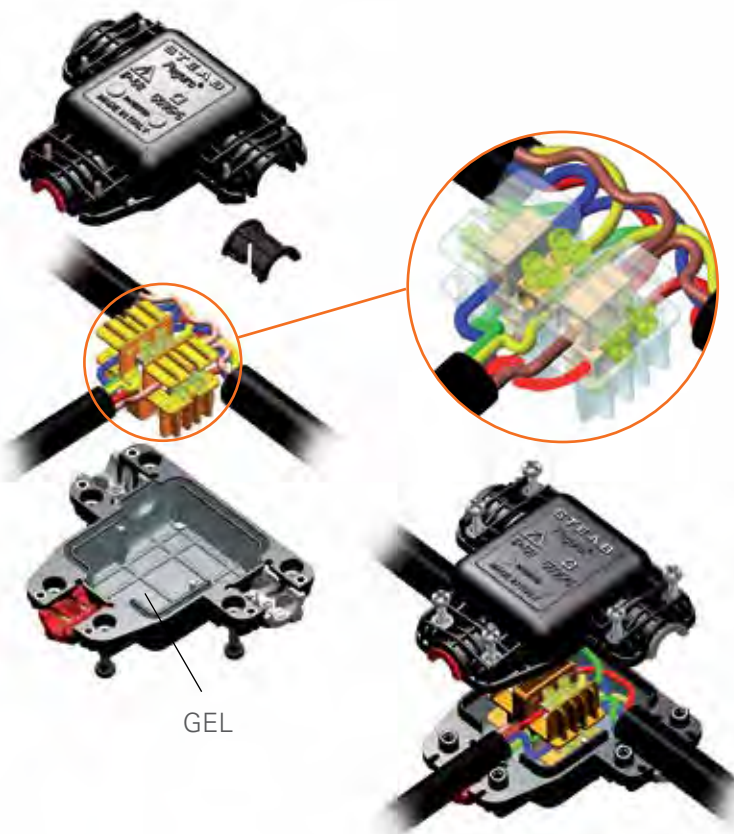
Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C | H |
|----|------|----|----|
| 83 | 68,5 | 30 | 30 |



**Per apparecchi dimmerabili
Per applicazioni con sistema
a protocollo DALI**

**For dimmable applications
For DALI system applications**



GEL

5697/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

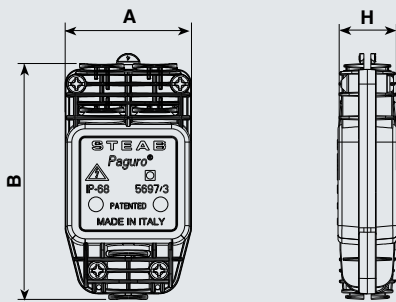
3 Ways

Connection 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

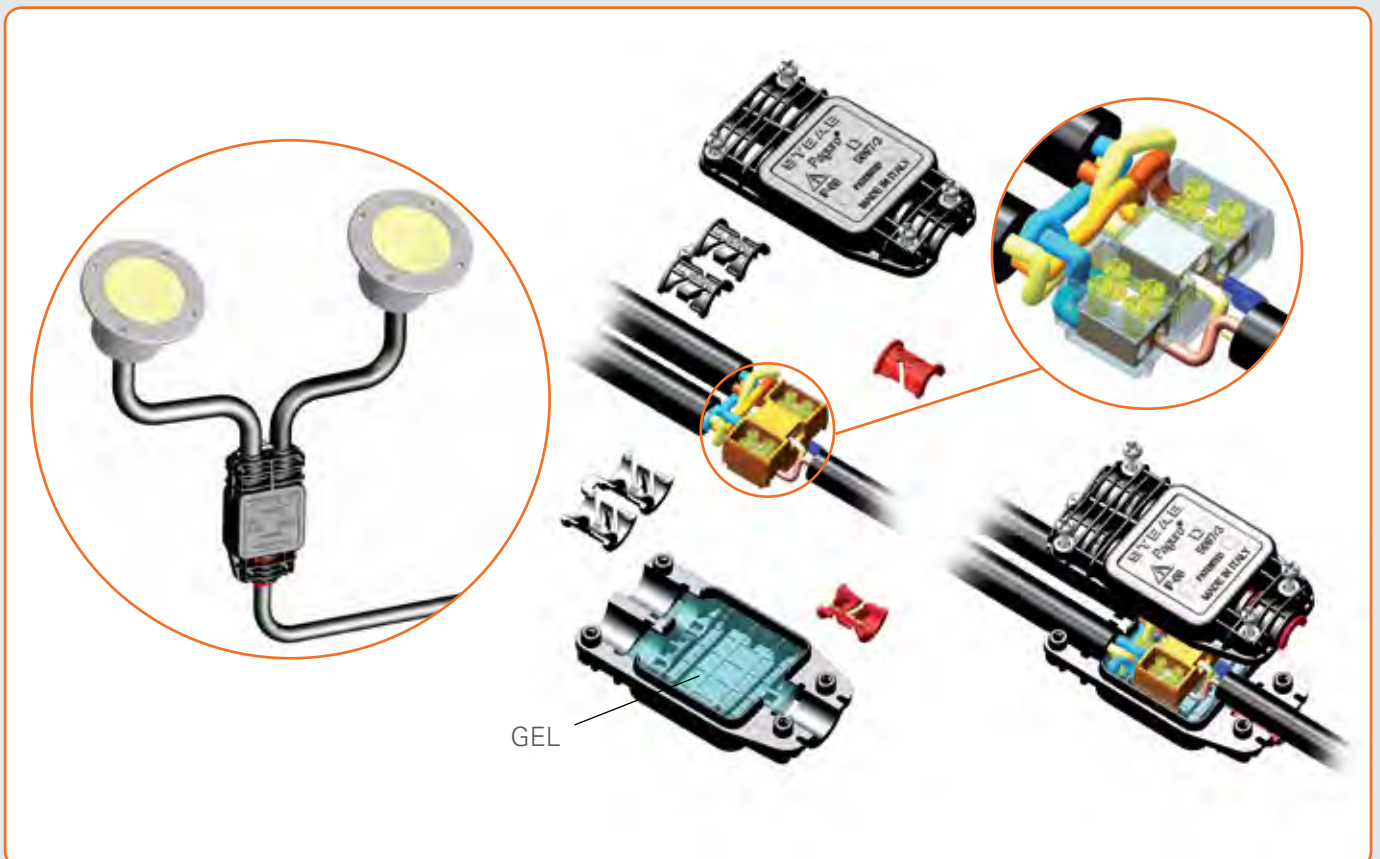
External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | H |
|----|----|----|
| 43 | 90 | 20 |



5697/5

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione 5x1,5

(per apparecchi dimmerabili e/o a sistema a protocollo DALI)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. - max.) 6,5 - 12mm

3 Ways

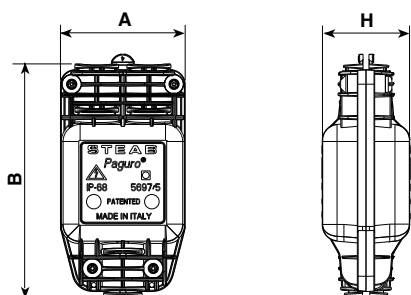
Connection 5x1.5

(for dimmable and/or DALI system's lighting fixtures)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. - max.) 6.5 - 12mm



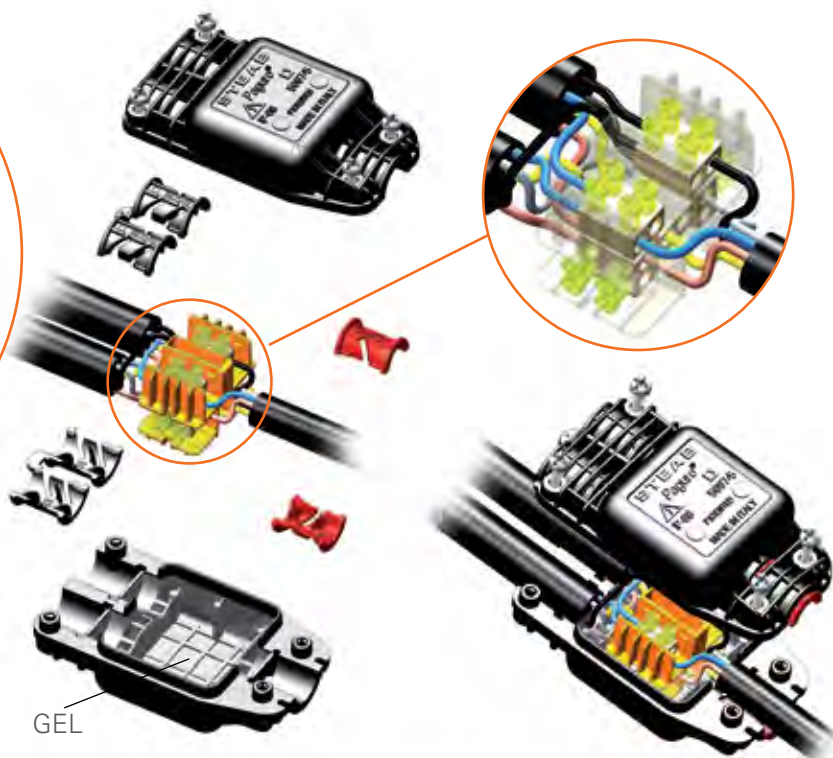
Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | H |
|----|----|----|
| 43 | 90 | 30 |



**Per apparecchi dimmerabili
Per applicazioni con sistema
a protocollo DALI**

**For dimmable applications
For DALI system applications**



5625

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. - max.) 6,5 - 12mm

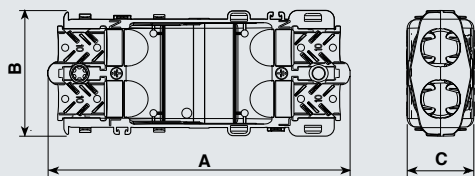
4 Ways

Connection 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. - max.) 6.5 - 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 105 | 44 | 24 |

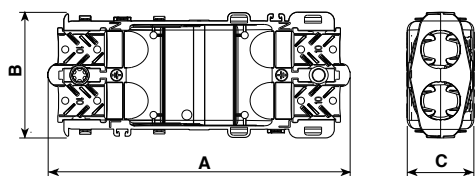


5625/415

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68 Junction device with cord anchorage IP68

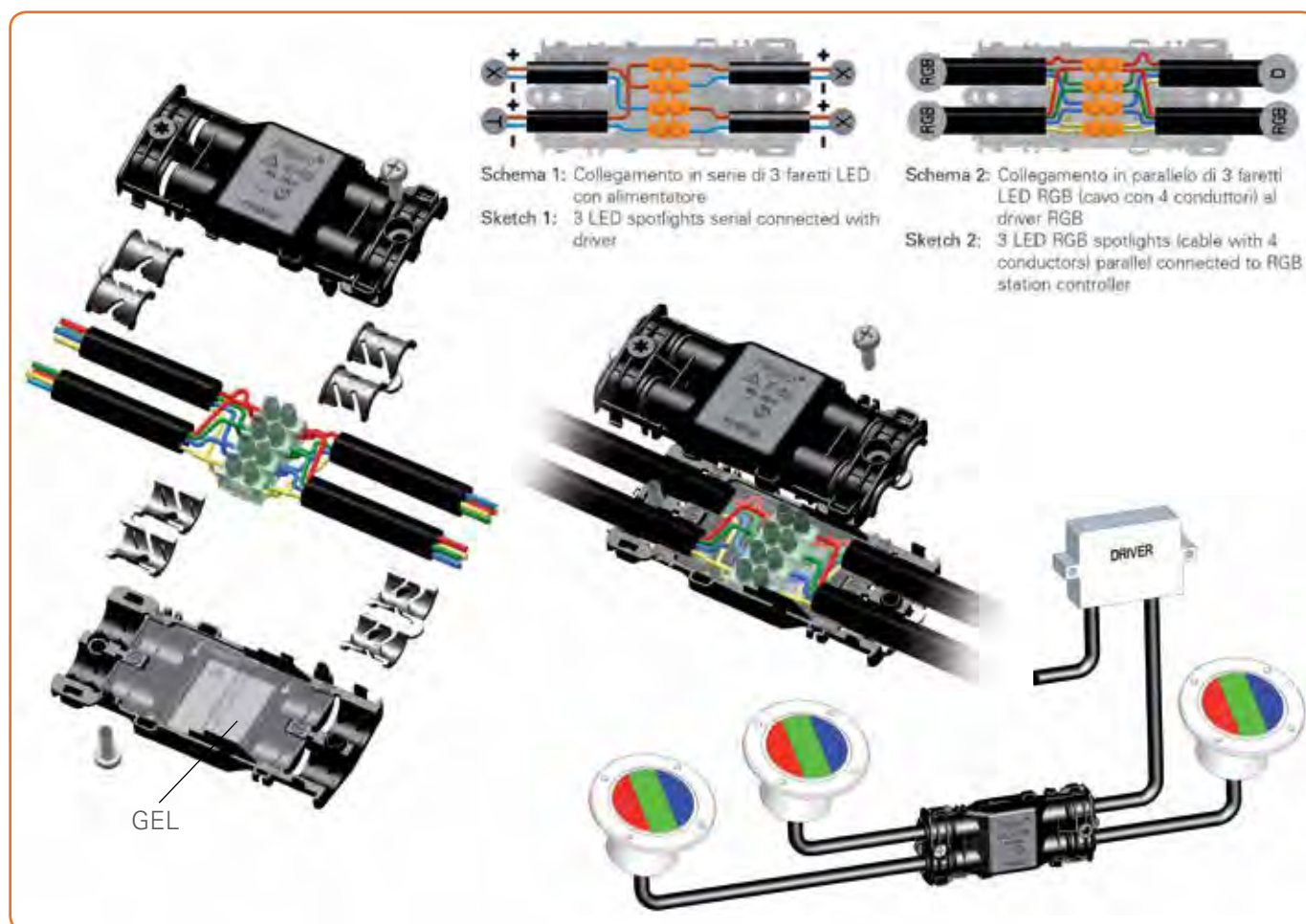
4 Uscite
Connessione 4x1,5
Per cavi in neoprene e/o PVC
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 6,5 – 12mm

4 Ways
Connection 4x1.5
For cables in rubber and/or PVC
External diameter of the cable
(min. – max.) 6.5 – 12mm











Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 105 | 44 | 24 |



| Specifiche tecniche Technical details | 5650/3 | 5650 | 5650/20 | 5695/3 | 5695/5 |
|---|-------------------|----------------|----------------|---|---|
| Uscite Ways | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 6 | 2 | 3 | 5 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x2,5 | 4x1-6x0,50 | 2x1,5 | 3x2,5 linea main line 3x1,5 derivazione derivation | 5x1,5 linea main line 5x0,75 derivazione derivation |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 linea main line 5,5-10 derivazione derivation | 6,5-12 linea main line 5,5-10 derivazione derivation |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 16A | 12-24V | 250V 10A | 250V 16A | 250V 10A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | Intertek SEMKO | in progress | in progress | in progress | in progress |

Componenti per dispositivi di giunzione Components for junction devices

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | | |
|  3x2,5 | • | | | | |
|  5+5x2,5 | | | | | • |
|  3+3x2,5 | | | | • | |
|  6x1,5 | | • | | | |
|  Connettore spina/presa plug-in 2x1,5 Connector plug/socket plug-in 2x1.5 | | | • | | |
| Adattatori Adapters (mm) | | | | | |
|  5,5min – 7,5max | • | • | • | • | • |
|  6,5min – 9,5max | • | • | • | • | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag







Imballo | Packaging
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (gr)

| | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 |
| 700 | 760 | 760 | 880 | 1050 |






Cartone master | Master carton
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (Kg)

| | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 |
| 7,7 | 8,3 | 8,3 | 9,5 | 11,2 |



| Specifiche tecniche Technical details | 5697/3 | 5697/5 | 5625 | 5625/415 |
|--|---|---|---|---|
| Uscite Ways |  3 |  3 |  4 |  4 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 5 | 3 | 4 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x2,5 | 5x1,5 | 3x2,5 | 4x1,5 |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 16A | 250V 10A | 250V 16A | 250V 10A |
| Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004 | in progress | in progress | Intertek SEMKO | Intertek SEMKO |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | |
|  4x2,5 | | | | • |
|  3x4 | | | • | |
|  5+5x2,5 | | • | | |
|  3+3x2,5 | • | | | |
|  Adattatori Adapters (mm) 6,5min – 9,5max | • | • | • | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 4 | 2 | 2 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag

| | | | | |
|---|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|
|  Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr) | 10 21x14x12 800 | 10 21x14x12 1000 | 10 21x14x12 940 | 10 21x14x12 880 |
|  Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg) | 100 44x36x25 8,7 | 100 44x36x25 10,7 | 100 44x36x25 10,1 | 100 44x36x25 9,5 |



MaxiPaguro®

Safe Junction

for harsh environment conditions



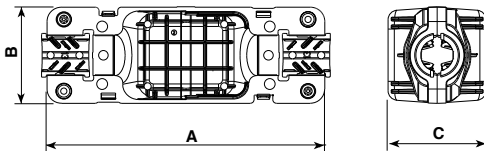
5660/2

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite
Connessione 2x6
Per cavi in neoprene e/o PVC
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 7,5 - 16mm

2 Ways
Connection 2x6
For cables in rubber and/or PVC
External diameter of the cable
(min. - max.) 7,5 - 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 120 | 40 | 41 |



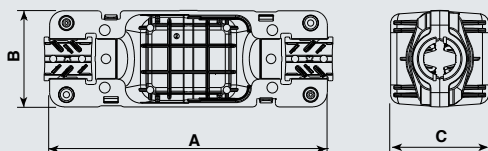
5660/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite
Connessione 3x4
Per cavi in neoprene e/o PVC
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 7,5 – 16mm

2 Ways
Connection 3x4
For cables in rubber and/or PVC
External diameter of the cable
(min. – max.) 7.5 – 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 120 | 40 | 41 |



5663

Dispositivo di connessione a "T" con ancoraggio del cavo IP68

Junction device "T" shaped with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione: Linea 3x6

Derivazione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

Linea (min. – max.) 7,5 – 16mm

Derivazione (min. – max.) 6,5 – 12mm

3 Ways

Connection: Main line 3x6

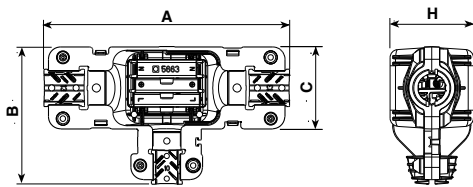
Derivation 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

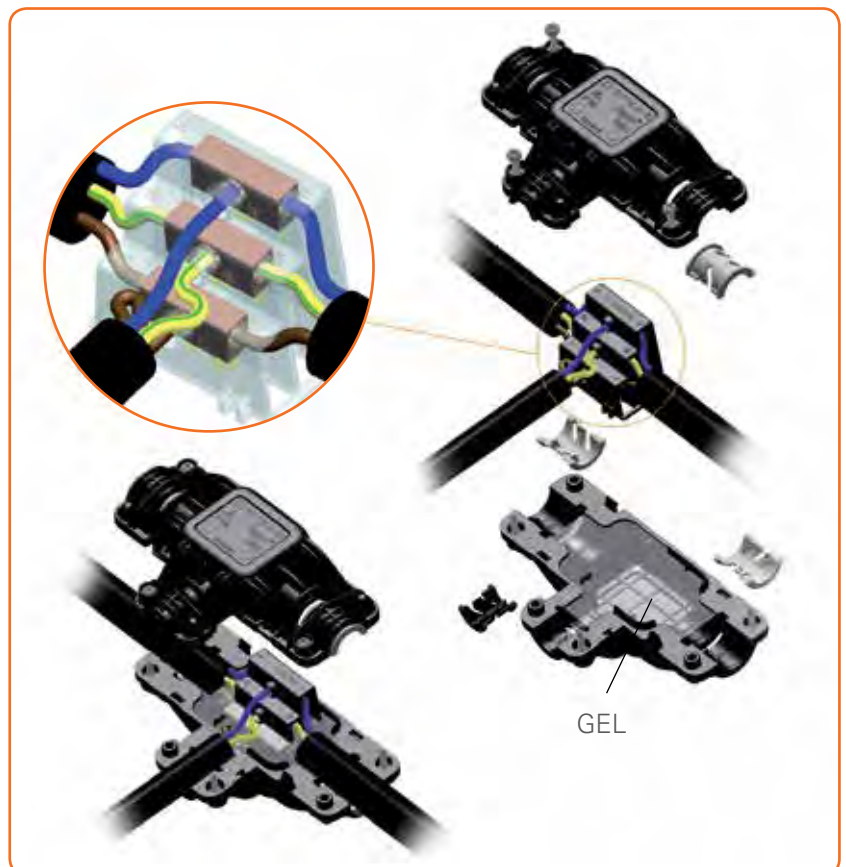
Main Line (min. – max.) 7.5 – 16mm

Derivation (min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C | H |
|-----|----|----|----|
| 120 | 67 | 37 | 40 |



5660/4

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 3x4

Per cavi in neoprene e/o PVC

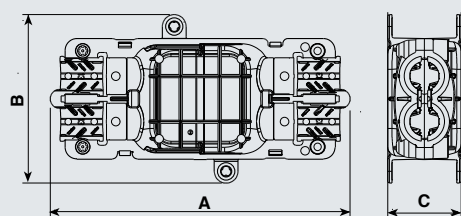
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 7,5 - 16mm

4 Ways

Connection 3x4

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable
(min. - max.) 7.5 - 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 138 | 78 | 35 |



5660/4/2

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 3x6

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. - max.) 7,5 - 16mm

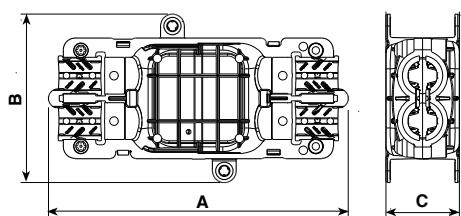
4 Ways

Connection 3x6

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. - max.) 7.5 - 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 138 | 78 | 35 |



5660/5

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 5x1,5

(per apparecchi dimmerabili e/o a sistema a protocollo DALI)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo (min. – max.) 7,5 – 16mm

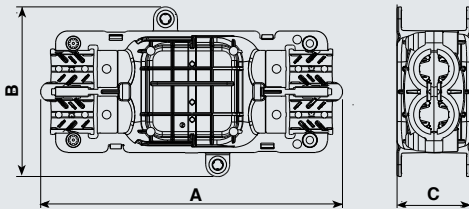
4 Ways

Connection 5x1.5

(for dimmable and/or DALI system's lighting fixtures)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable (min. – max.) 7.5 – 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 138 | 78 | 35 |



GEL

Alimentazione e controllo di sorgenti fluorescenti (sistema a protocollo DALI)
Supply and drive fluorescent lighting fixtures (DALI system)

cavo d'ingresso 3 poli
 cable in 3 conductors
 rete (230 V AC)
 rated voltage (230 V AC)

cavo d'ingresso separato 2 poli
 separate cable in 2 conductors
 controller DALI (bassa tensione AC)
 oppure
 linea DALI proveniente da un altro apparecchio
 controller DALI (low voltage AC)
 or
 DALI line arriving from another lighting fixtures

5652

Contenitore universale per la protezione IP68 di collegamenti elettrici e/o circuiti/ schede elettroniche

Universal enclosure for IP68 protection of electric connections and/or PCB electronic circuit

6 Uscite

Connessione: Linea 5x6
Derivazione 5x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo:

Linea (min. - max.) 16 - 22mm

Derivazione (min. - max.) 7,5 - 16mm

6 Ways

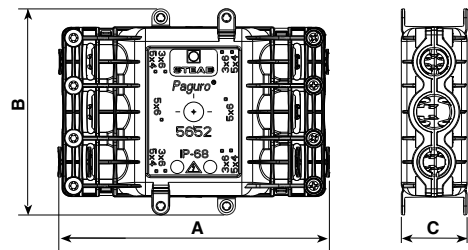
Connection: Main Line 5x6
Derivation 5x2.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable:

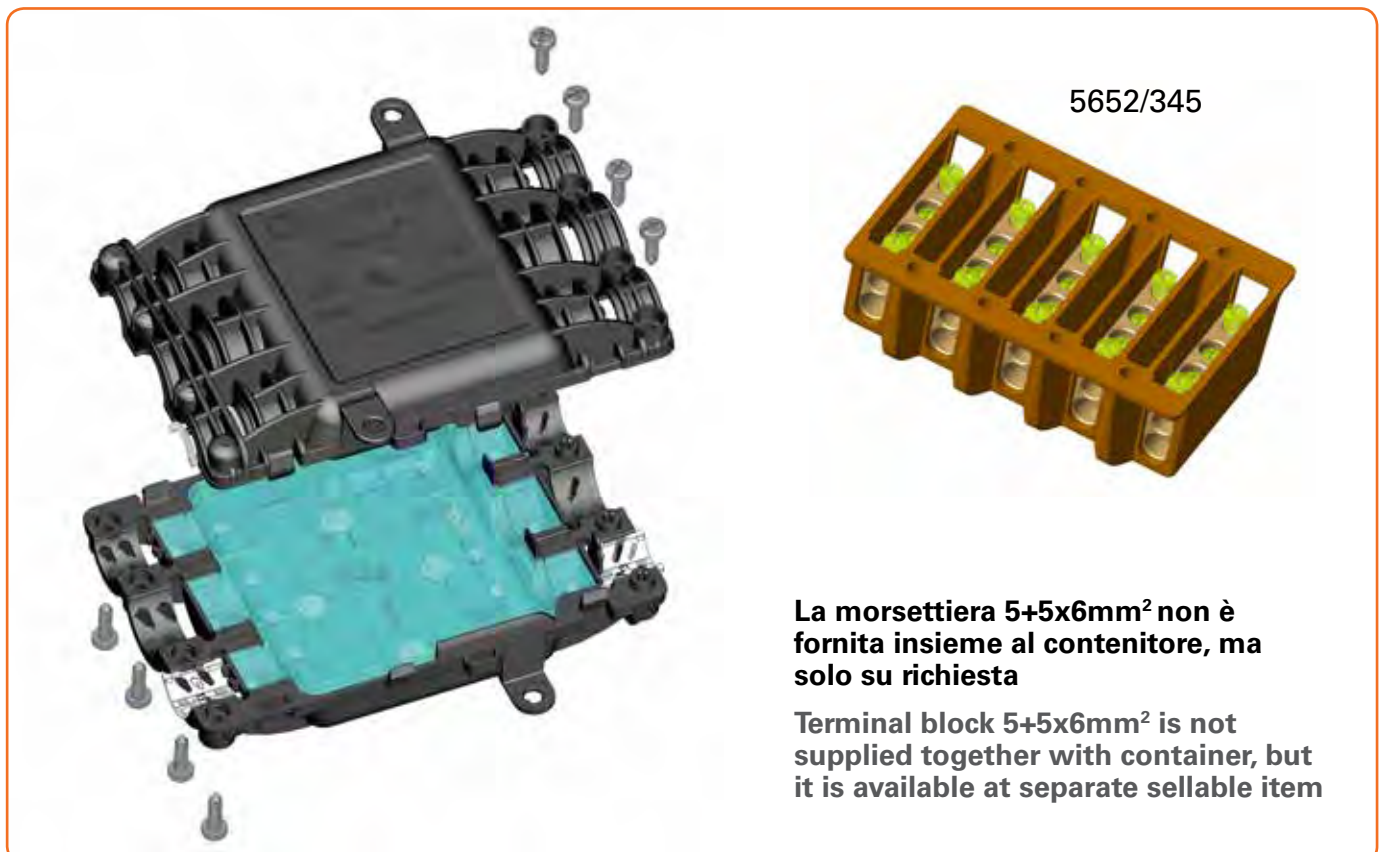
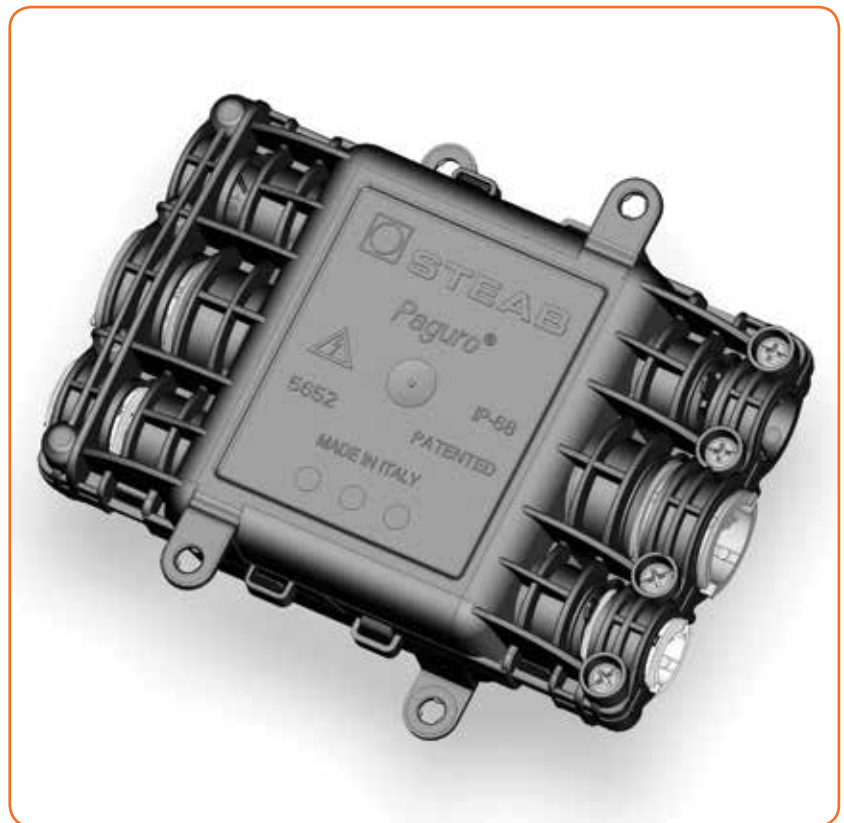
Main Line (min. - max.) 16 - 22mm

Derivation (min. - max.) 7.5 - 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|-----|----|
| 166 | 125 | 40 |










5652/345

La morsettiera 5+5x6mm² non è fornita insieme al contenitore, ma solo su richiesta

Terminal block 5+5x6mm² is not supplied together with container, but it is available at separate sellable item

| Specifiche tecniche Technical details | 5660/2 | 5660/3 | 5663 | 5663/3 |
|--|-------------|-------------|---|---|
| Uscite Ways | 2 | 2 | 3 | 3 |
| No. Poli No. of Poles | 2 | 3 | 3 | 3 |
| Connessione Connection (mm ²) | 2x6 | 3x4 | 3x6 linea main line 3x2,5 derivazione derivation | 3x2,5 linea main line 3x1,5 derivazione derivation |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 7,5-16 | 7,5-16 | 7,5x16 linea main line 6,5x12 derivazione derivation | 7,5x16 linea main line 6,5x12 derivazione derivation |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 450V 25A | 450V 25A | 450V 25A | 250V 16A |
| Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004 | in progress | in progress | in progress | in progress |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | |
|  3x4 | | • | | • |
|  2x10 | • | | | |
|  3+3x6 | | | • | |
| Adattatori Adapters (mm) | | | | |
|  6,5min – 9,5max | | | • | • |
|  10,5min – 13max | • | • | • | • |
|  7,5min – 10max | • | • | • | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 1 | 6 | 6 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag



Imballo | Packaging
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (gr)

| | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| 5 | 5 | 5 | 5 |
| 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 |
| 800 | 800 | 1000 | 1000 |













Cartone master | Master carton
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (Kg)

| | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| 50 | 50 | 50 | 50 |
| 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 |
| 8,7 | 8,7 | 10,7 | 10,7 |

| Specifiche tecniche Technical details | 5660/4 | 5660/4/2 | 5660/5 | 5652 |
|--|-------------|-------------|-------------|---|
| Uscite Ways | 4 | 4 | 4 | 6 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 3 | 3+2 | 5 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x4 | 3x6 | 3+2x2,5 | 5x4 linea main line 5x2,5 derivazione derivation |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 7,5-16 | 7,5-16 | 7,5-16 | 13-20 linea main line 10,5-16 derivazione derivation |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 450V 25A | 450V 25A | 250V 16A | 450V 25A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | in progress | in progress | in progress | in progress |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | |
|  2x2,5 | | | • | |
|  3x2,5 | | | • | |
|  3x10 | • | | | |
|  3+3x6 | | • | | |
|  5+5x6 | | | | • |
| Adattatori Adapters (mm) | | | | |
|  6,5min – 9,5max | • | • | • | • |
|  7,5min – 10max | • | • | • | • |
|  10,5min – 13max | • | • | • | • |
|  13min – 15,5max | | | | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 4 | 4 | 8 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag



Imballo | Packaging
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (gr)

| | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| 5 | 5 | 5 | 3 |
| 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 |
| 1150 | 1310 | 1030 | 1700 |



Cartone master | Master carton
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (Kg)

| | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| 50 | 50 | 50 | 30 |
| 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 |
| 12,2 | 13,8 | 11 | 17,7 |